

Kaija Kaasinen
Kimmo Kontturi
María del Carmen Martínez Carrillo
Anne Niemi

COMETA 2

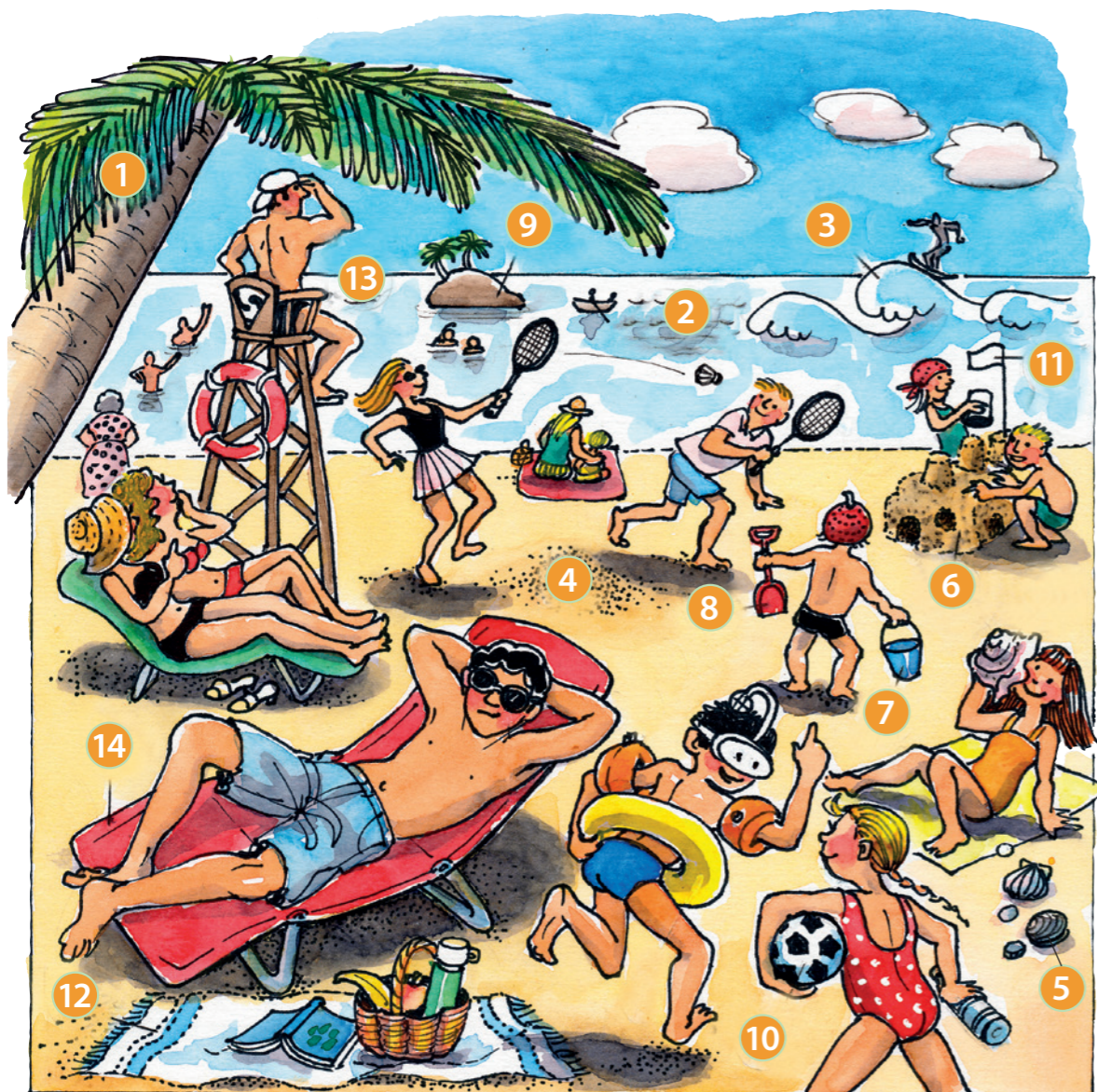
Alaluokkien pitkän espanjan tekstikirja

Libro de texto

Sisällys

	Tässä opit...	Sanasto	Kielioppi	Kulttuuritietoa	sivu
1.	PLANES DE VIAJE				6
	kertomaan, mitä aiot tehdä lähitulevaisuudessa	numerot 0–100, sään ilmaisuja	<i>ir a</i> + infinitiivi, verbien taivutuksen ja <i>gustar</i> -verbin kertausta	eteläisen pallonpuoliskon kesästä ja talvesta	
2.	¿A QUÉ HORA SALIMOS?				13
	kertomaan matkustamisesta ulkomaille	luvut 100–1000, lentomatkustaminen, <i>tener</i> -ilmaisuja	<i>tener que</i> + infinitiivi, possessiivipronominien monikkomuodot	Meksikon historiasta	
3.	EN LA PLAYA				18
	kertomaan päivästäsi rannalla	rantasanastoa, verbit <i>decir</i> ja <i>dar</i>	yksikön 2. persoonan käskymuotoja, datiiivipronomit	hurrikaaneista	
4.	¡FELIZ CUMPLEAÑOS!				24
	kertomaan syntymäpäivästä	kuukaudet ja vuodenaajat	Kielioppi <i>nos/os/les + gusta/n</i> , kaksoisdatiivirakenne, komparatiivi	<i>la piñatata</i>	
5.	EN EL RANCHO				31
	kertomaan ympäristöstäsi ja maatilan elämästä	maatila ja eläimet, verbit <i>oir</i> ja <i>ver</i>	<i>hay</i> -verbin kertaus, henkilöobjektin <i>a</i> -prepositio, refleksiiviverbit	vyötiäisestä	
6.	¿QUÉ SUCIO ESTÁ TODO!				37
	kertomaan kodin arjesta	kodin huoneet ja arkiaskareet, verbi <i>poner</i>	<i>ser/estar</i> + adjektiivi	asumisesta Espanjassa	
7.	DE COMPRAS				43
	tekemään ruokaostoksia	ruoka-aineet, verbi <i>coger</i>	superlatiivi	espanjalaisesta keittiöstä	
8.	¿QUÉ TAL LAS VACACIONES?				49
	kertomaan, mitä on tapahtunut	suomalainen luonto, loma- ja koulusanastoa	säännöllinen perfekti, järjestysluvut 1.–10.	espanjalaisten lomavietosta	

	Tässä opit...	Sanasto	Kielioppi	Kulttuuritietoa	sivu
9.	EL PROYECTO DE CLASE				55
	esittelemään espanjankielisen maan	ilmasto ja ilmansuunnat, väestö, maantiede, koulunkäynti	epäsäännöllinen perfekti	espanjan kielen levinneisyydestä	
10.	¿QUÉ QUIERES SER DE MAYOR?				60
	keskustelemaan eri ammattiteistä ja tekemään haastattelun	ammattitejä	kysymyssanat ja kysymyslauseiden sanajärjestys, datiiiviverbit <i>encantar</i> ja <i>interesar</i>	hengenpelastajan ammattiteistä	
11.	LA EXCURSIÓN				65
	kysymään tietä ja kertomaan tarkemmin, missä jokin on	rakennuksia, paikan ilmaisuja (<i>delante de, detrás de</i> jne.)	monikon 2. persoonan käskymuotoja, demonstratiivipronomit <i>ese, esa, esos, esas</i>	Katalonian ihmistorneista	
12.	¡VAMOS A COMER!				71
	tilaamaan hampurilaisbaarissa ja ravintolassa	ravintolafraaseja, ruokalista, annokset ja juomat	vokaalia vaihtavat verbit <i>pedir</i> ja <i>servir</i> , kohtelias puhuttelu <i>usted/ustedes</i>	Meksikon pikaruokakulttuurista	
13.	¿TE DUELE MUCHO?				76
	kertomaan lääkärille vaivoistasi	sairauksia, harrastusanastoa	datiiiviverbien <i>doler</i> ja <i>pasar</i> kertaus, epäsäännölliset verbit <i>salir, traer</i> ja <i>venir</i>	padel-pelistä ja rullaluistinhockeysta	
14.	LA FERIA				82
	kertomaan, mitä asioita ja keitä ihmisiä tunnet	<i>feria</i> -sanastoa, ruoat, juomat, huvitukset, laitteet	verbi <i>conocer</i> , henkilöobjektin <i>a</i> -preposition kertausta, prepositio <i>para</i> + infinitiivi	käsitteestä <i>frutos secos</i>	
UNIDAD EXTRA 1 ¡FELIZ NAVIDAD!					89
	kertomaan joulupyhien vietosta	jouluruoat	kappaleiden 1–9 kertausta	jouluseimistä	
UNIDAD EXTRA 2 TENGO UN EMAIL DE MI PRIMA					94
			kappaleiden 10–14 kertausta	tanssilajeista	
	Kielioppi				98
	Maanosia, maita ja kansallisuuksia				112
	Aakkosellinen sanasto espanja-suomi				113
	Aakkosellinen sanasto suomi-espanja				132
	Oppilaan cd:n sisällys				152



- | | | |
|---------------|----------------|-------------------|
| 1. la palmera | 6. el castillo | 11. la bandera |
| 2. el mar | 7. el cubo | 12. la toalla |
| 3. la ola | 8. la pala | 13. el socorrista |
| 4. la arena | 9. la isla | 14. la tumbona |
| 5. la concha | 10. la pelota | |

Texto A

Los Hernández Quintana están ya en México. Hoy están en Cancún en la playa. Hace mucho calor. El mar es muy azul y la arena es blanca. Hay palmeras altas y enfrente de la playa hay una isla bonita. Los niños juegan a la pelota. El socorrista pone la bandera roja porque hace mucho viento y las olas son muy grandes. Edu y Ángela hacen un castillo de arena y los padres leen revistas en sus tumbonas.



- Ángela:** Edu, coge el cubo rojo y ve a buscar conchas blancas. Pero no muy grandes, medianas, ¿eh?
- Eduardo:** Vale. Y tú mientras busca mi pala verde.
- Ángela:** La pala verde está en el hotel. Usa esta pala, es igual de buena.
- Eduardo:** ¡Pero la verde me gusta más y es nueva!
- Ángela:** Ya, pero yo no quiero ir al hotel ahora. Anda, ¿me traes agua también?
- Eduardo:** Pues no quiero. Busca agua tú. Yo voy a buscar solo las conchas. ¡Y mucho es!
- Sergio:** Edu, ten cuidado con las olas. Hace mucho viento.
- Eduardo:** Ya papá, tranquilo. ¡Yo ya sé nadar muy bien!
- Sergio:** No digas tonterías, hijo. Con estas olas tú no entras en el agua. ¿Está claro?
- Eduardo:** Sí papá.
- Ángela:** Mira, papá, ahora hay bandera roja.
- Sergio:** Sí, está prohibido nadar. Venga, fuera del mar, Edu; deja el castillo y ven aquí a merendar.
- Ángela:** Sí, Edu, escucha a papá.
- Eduardo:** Pero no puedo dejar el castillo, no aguanta las olas.

Vocabulario

la información	tieto	el color	väri
general	yleinen, yleis-	la forma	muoto
el número	lukumäärä; numero	la región	alue, seutu
el habitante	asukas	ningun(o), -a	ei mikään
la capital	pääkaupunki	el puma	puuma
el idioma	kieli	el mono	apina
vecino, -a	naapuri-	el coyote	kojootti
el Norte	pohjoinen	el colibrí	kolibri
el Suroeste	lounas	el pájaro	(pikku)lintu
el Océano Pacífico	Tyyni valtameri	mide	on pituudeltaan
el Caribe	Karibian meri	el centímetro	senttimetri
el Oeste	länsi	el néctar	nektari
el Este	itä	la flor	kukka
la planta	kasvi	la serpiente	käärme
el clima	ilmasto	venenoso, -a	myrkyllinen
tropical	trooppinen	unas/unas + lukusana	noin
por eso	siitä syystä	algunos, -as	jotkut
el bosque	metsä	el parque nacional	kansallispuisto
la selva	viidakko	el ejemplo	esimerkki
en total	yhteensä	por ejemplo	esimerkiksi
diferente	erilainen	el cráter	kraatteri
típico, -a	tyypillinen	la asignatura	oppiaine
el tipo	tyyppi	el autor	tekijä



Puerto Ricon pääkaupungin San Juanin rantaa



Sokeriruokoa



Kristoffer Kolumbuksen patsas Dominikaanisen Tasavallan pääkaupungissa Santo Domingossa

¡Habla!



Opettele vuoropuhelu parin kanssa tai keksi oma.

A

B

1. Oletko jo leikannut valokuvat?

2. En. Mihin olet laittanut sakset?

3. Ne ovat tässä. Voinko värittää kartan?

4. Okei. Sen jälkeen voit liimata valokuvia.

5. Kaikki valokuvat eivät mahdu.
Mistä valokuvista sinä pidät?

6. Näistä kolmesta. Pidätkö sinä niistä?

7. Kyllä. Liima on kuivaa.

8. Minulla on toinen.

9. Juliste on pian valmis.

¡Qué interesante!

Espanjan lisäksi espanjankielisiä maita on Etelä-Amerikassa, Väli-Amerikassa ja Karibiassa. Karibian maista espanja on virallinen kieli Kuubassa, Puerto Ricossa ja Dominikaanisessa tasavallassa. Näiden maiden alkuperäinen väestö oli taino-intiaaneja, jotka espanjalaiset konkistadorit kukistivat Kristoffer Kolumbuksen (espanjaksi *Cristóbal Colón*) johdolla 1500-luvun alussa. Intiaanien hävitessä espanjalaisten piti tuottaa Afrikasta orjia työskentelemään sokeriruokoviljelmillä. Alueen kulttuuri onkin saanut vaikutteita paitsi intiaanikulttuureista myös Euroopasta ja Afrikasta, ja se näkyy mm. musiikissa, tanssissa, ruoissa, taiteessa ja uskonnossa. Kaikki espanjankieliset ihmiset ymmärtävät toisiaan, vaikka eri maiden kielissä voikin olla pieniä eroja sanastossa ja ääntämisessä.



Substantiivin yksikkö ja monikko **El singular y el plural**

Kun haluat kertoa, että asioita on useampi, laita sanan perään -s, jos sana päättyy vokaaliin:

chico	<i>poika</i>	chicos	<i>poikia</i>
chica	<i>tyttö</i>	chicas	<i>tyttöjä</i>
coche	<i>auto</i>	coches	<i>autoja</i>
calle	<i>katu</i>	calles	<i>katuja</i>

Jos sana päättyy konsonanttiin, lisää yksikkömuotoon -es:

profesor	<i>opettaja</i>	profesores	<i>opettajia</i>
tiburón	<i>hai</i>	tiburones	<i>haita</i>
ciudad	<i>kaupunki</i>	ciudades	<i>kaupunkeja</i>

Huomaa oikeinkirjoitusmuutos, jos sana päättyy z-kirjaimen:

pez <i>kala</i>	peces <i>kaloja</i>
vez <i>kerta</i>	veces <i>kertoja</i>

Substantiivin suku ja artikkelit (un, una, el, la, los, las) **El género y los artículos**

Kaikilla espanjan kielen substantiiveilla on suku. Sanat ovat joko maskuliineja (un-sanoja) tai feminiinejä (una-sanoja). Mieshenkilöt ovat maskuliineja, naishenkilöt feminiinejä:

un chico	<i>poika</i>	una chica	<i>tyttö</i>
un hombre	<i>mies</i>	una mujer	<i>nainen</i>
un señor	<i>herra</i>	una señora	<i>rouva</i>

Myös elottomia esineitä tarkoittavilla sanoilla on suku:

un zapato	<i>kenkä</i>	una mochila	<i>reppu</i>
un zumo	<i>mehu</i>	una casa	<i>talo</i>

O-päätteiset ovat yleensä maskuliineja, a-päätteiset feminiinejä. E-päätteiset ja konsonanttiin päättyvät voivat olla maskuliineja tai feminiinejä. Näitä sanoja opiskellessa kannattaa samalla painaa mieleen niiden suku:

un coche	<i>auto</i> (maskuliini)	una calle	<i>katu</i> (feminiini)
un ordenador	<i>tietokone</i> (maskuliini)	una flor	<i>kukka</i> (feminiini)

Laita substantiivin eteen **un** tai **una**, kun kerrot kaverillesi jostakin, jota hän ei tunne:

En mi clase hay **un chico** de Argentina.

Minun luokallani on (yksi, eräs) poika Argentiinasta.

En mi clase hay **una chica** de Cuba.

Minun luokallani on (yksi, eräs) tyttö Kuubasta.

Kun kerrot pojasta, jonka kaverisi tuntee, laita substantiivin eteen artikkeli **el**:

El chico está allí.

Poika on tuolla.

Jos kerrot tutusta tytöstä, laita substantiivin eteen artikkeli **la**:

La chica está allí.

Tyttö on tuolla.

Monikossa tuttujen ihmisten ja asioiden eteen tulee artikkeli **los** tai **las**:

Los chicos están allí.

Pojat ovat tuolla.

Las chicas están allí.

Tytöt ovat tuolla.

Yksikkö	Maskuliini	Feminiini
tuntematon	un chico	una chica
tuttu	el chico	la chica
Monikko		
tuntemattomia	chicos	chicas
tuttuja	los chicos	las chicas

Adjektiivit **Los adjetivos**

Adjektiivit liittyvät yleensä toiseen sanaan: ne kertovat, millainen jokin asia tai ihminen on, ja ne noudattavat samaa sukua (maskuliini/feminiini) ja lukua (yksikkö/monikko) kuin niiden yhteydessä oleva substantiivikin.

O-päätteiset adjektiivit saavat feminiinissä päätteensä -a.

un chico **bueno** *kiltti poika*

una chica **buena** *kiltti tyttö*

Monikon päätte on -s:

chicos **buenos** *kilttejä poikia*

chicas **buenas** *kilttejä tyttöjä*

E-päätteiset eivät muuta feminiinissä muotoaan:

un chico **grande** *iso poika*

una chica **grande** *iso tyttö*

Monikossa päätte on -s:

chicos **grandes** *isoja poikia*

chicas **grandes** *isoja tyttöjä*